merano
TRAUBENFEST
FESTA DELL'UVA
SÜDTIROL
140
16.-18.10.26

Das Logo des 140-jährigen Jubiläums des Traubenfestes Meran wurde als Symbol der Veranstaltung gestaltet. Es stützt sich dabei auf das von der Kurverwaltung Meran verwendete historische Element und interpretiert es in neuer Form. In seiner schnörkellosen Eleganz repräsentiert das leichte, aber doch aussagekräftige Design den Wert des Festes und greift dabei Weintrauben sowie die Silhouette der Stadt auf.

Il logo per i 140 anni della Festa dell'Uva nasce come simbolo dell'evento e riprende, reinterpretandola, l'icona storicamente utilizzata dall'Azienda di Soggiorno di Merano. È semplice ed elegante, tale da rappresentare il valore della celebrazione attraverso un design leggero e significativo, che richiama i grappoli e che allo stesso tempo sposa il profilo della città.

Inhaltsverzeichnis
Guida alla lettura

Das Traubenfest Meran | Festa dell'Uva Merano 6

Stadtkarte | Pianta del centro città 8

Festlicher Auftakt | Evento inaugurale 10

Programm | Programma 15-27

Genussmomente | Momenti da gustare 28

Promenade der Sinne | Passeggiata dei Sensi 30-31

Ein Stück bleibende Erinnerung | Per ricordare i vostri giorni a Merano .. 32

Fest der Schützenkompanie | In festa con la compagnia Schützen 33

Historische Führung | Visita guidata storica 34-35

Masterclass Nature 37
Masterclass City 39
Masterclass Classic 41

Brassfestival Meran|o 42-43

MM - Der Meraner Markt | MM - Mercato Meranese 45
Die Saltner | I Saltari 47

4x Krass, schräg, anders | 4x forte, bizzarro, unico 48

Der Große Festumzug | La grande sfilata tradizionale 49

Strecke und TeilnehmerInnen | Percorso e partecipanti 50-51

Die Festwagen | I carri allegorici 52

Abschlusskonzert | Concerto finale 53

Das Traubenfest Meran
Festa dell'Uva Merano

16.-18.10.2026

TRADITION IM WANDEL

Die diesjährige Ausgabe des Traubenfestes ist eine ganz besondere: Die älteste Veranstaltung Merans feiert ihren 140. Geburtstag! Um dieser Feier gerecht zu werden, wurde sie um einen Tag erweitert: Sie beginnt bereits am Freitag mit einem außerordentlichen Auftakt und einem Konzert im Kursaal. Am Samstag und Sonntag bringt das Traubenfest die ganze Stadt zum Feiern!

Seit seinen Anfängen im Jahr 1886 steht das Traubenfest für Momente der Freude und des Erntedanks, die sich in Südtiroler Traditionen widerspiegeln – gut sichtbar für alle TeilnehmerInnen und das Publikum.

Wer eine unbeschwerte Atmosphäre und die lokale Kultur genießen möchte, ist hier am richtigen Ort. Das Traubenfest vereint die Musik des Alpenraums – auch in ihren avantgardistischen und zeitgenössischen Formen – mit dem Geschmack des Herbstes und mit Einflüssen aus Nord und Süd. Das diesjährige Traubenfest ist ein Spiegel seiner selbst: Es ist ein Fest, das Vergangenes bewahrt und dabei den Blick nach vorne richtet.

16-18.10.2026

TRADIZIONE IN MOVIMENTO

È un'edizione speciale per la Festa dell'Uva: la manifestazione più longeva di Merano compie 140 anni! Per celebrare questo importante anniversario, l'evento si allunga di un giorno, iniziando già venerdì con un preludio ricco di significati e un concerto speciale al Kursaal, per poi abbracciare l'intera città sabato e domenica.

Le origini risalgono al 1886: da allora, la Festa dell'Uva rappresenta un momento di gioia e di ringraziamento per il buon raccolto autunnale, che trova espressione, per protagonisti e pubblico, nelle tradizioni sudtirolesi.

Se avete voglia di allegria, di un'atmosfera spensierata e di un tuffo nella cultura locale, questo è il posto giusto. La Festa dell'Uva unisce musica alpina – anche nelle sue interpretazioni più contemporanee e d'avanguardia – e sapori autunnali, con influenze che arrivano da nord e da sud. È lo specchio del suo stesso spirito: una festa che profuma di passato, ma che non teme di guardare al futuro.

Abgerundet wird das Programm durch erlesene Spezialitäten vom Meraner Markt sowie hochwertige Weine aus dem Burggrafenamt und den umliegenden Tälern.

Der Höhepunkt des Traubenfestes findet am Sonntag statt, wenn Themenwagen, Musikkapellen und Trachtengruppen durch das Zentrum ziehen und die Stadt in eine Bühne mit Musik, Farben und Tradition verwandeln.

Wir wünschen gute Unterhaltung!

A completare il programma sono i prodotti locali del Mercato Meranese e i vini pregiati del Burgraviato e delle valli limitrofe.

Il momento culminante arriva domenica, quando carri allegorici e bande in costume tradizionale sfilano per le vie del centro, trasformando Merano in un grande palcoscenico di musica, colori e tradizione.

Buon divertimento!

Gastronomie | Gastronomia

Musik und folkloristische Darbietungen
Musica e rappresentazioni folcloristiche

MM Meraner Markt, nur am SA bis 17 Uhr
MM Mercato Meranese, solo SAB fino alle ore 17

Verkauf Gadgets | Vendita gadgets

Umzugsverlauf | Percorso della sfilata

Fotomotiv | Da fotografare
SA | SAB 17.10. - 9.00-17.00 h

Festwagen Marlinger Apfelkrone
Carro della Corona di Mele di Marlengo

Festwagen Kundschafter (Riesentraube)
Carro Kundschafter (uva gigante)

Zwei Saltner ziehen an beiden Tagen ab 11.00 Uhr durch die Stadt
Due guardavigneti «Saltner» entrambi i giorni dalle ore 11.00 in centro città

Das Wasser von Meran! An diesen öffentlichen Brunnen kannst du deine Trinkflasche auffüllen | L'acqua di Merano! In queste fontane pubbliche potete riempire le vostre borracce.

Festlicher Auftakt
Evento inaugurale

FR 16.10.

FEIERT MIT UNS 140 JAHRE TRAUBENFEST MERAN!

Erlebt im Kursaal einen festlichen Auftakt zu diesem Jubiläum: mit einem historischen Rückblick, Grußworten und einem außergewöhnlichen Konzert des Bezirksblasorchesters Meran unter der Leitung von Bernhard Schlögl, Intendant der Innsbrucker Promenadenkonzerte.

Freut euch auf anspruchsvolle Blasmusik, interpretiert von talentierten MusikerInnen aus den Kapellen des Burggrafenamtes. Ein musikalisches Erlebnis, das Tradition, Qualität und Gemeinschaft verbindet.

Der Eintritt ist kostenlos – Scannt den QR-Code und sichert euren Platz (freie Platzwahl)!

VEN 16.10

FESTEGGIATE CON NOI I 140 ANNI DELLA FESTA DELL'UVA DI MERANO!

Al Kursaal vi attende un evento inaugurale dedicato a questo importante anniversario, con un saluto istituzionale, un viaggio nella storia della Festa dell'Uva e un concerto straordinario dell'Orchestra di fiati del Burgraviato, diretta da Bernhard Schlögl, direttore artistico dei "Concerti Promenade" di Innsbruck.

Un repertorio di alto livello, interpretato dai talentuosi musicisti e dalle talentuose musiciste delle bande musicali del Burgraviato, per un'esperienza che unisce tradizione, qualità e spirito di comunità.

L'ingresso è gratuito – assicuratevi il vostro posto tramite il QR-Code (posti a sedere non numerati)!

Kursaal Meran
Einlass ab 18.30 Uhr
19.00 Uhr | Feierlicher Auftakt und historischer Rückblick mit Patrick Rina
20.00 Uhr | Konzert
Moderation: Patrick Rina

20.00 h
Konzert des Bezirksblasorchesters Meran unter der Leitung von Bernhard Schlögl, Intendant der Innsbrucker Promenadenkonzerte

Blasmusik auf hohem Niveau! Das Projekt verbindet anspruchsvolle Konzertliteratur mit dem musikalischen Können talentierter MusikantInnen aus den Kapellen des Burggrafenamtes und schafft damit ein gemeinschaftliches Musikerlebnis.

Während der Konzertpause kann in der Rotunde der Jubiläumswein zum 140-jährigen Bestehen des Traubenfestes Meran verkostet und erworben werden. Eine Sonderedition, die von der Kurverwaltung Meran initiiert und gemeinsam mit der Kellerei Meran umgesetzt wurde. Die Verkostung ist kostenpflichtig.

Kursaal Merano
Ingresso a partire dalle ore 18.30
Ore 19.00 | Evento inaugurale e rievocazione storica a cura di Patrick Rina
Ore 20.00 | Concerto
Conduce la serata: Patrick Rina

20.00 h
Concerto dell'Orchestra di fiati del Burgraviato, diretta da Bernhard Schlögl, direttore artistico dei "Concerti Promenade" di Innsbruck

La grande musica per bande! Il progetto unisce un repertorio concertistico di alto livello alle capacità dei gruppi musicali del Burgraviato, creando così una particolare esperienza musicale condivisa.

Durante l'intervallo del concerto sarà possibile degustare e acquistare nella Rotonda il vino celebrativo per il 140° anniversario della Festa dell'Uva di Merano. Un'edizione speciale ideata dall'Azienda di Soggiorno di Merano e realizzata in collaborazione con la Cantina Merano. La degustazione è a pagamento.

Ask MAIA.

MAIA è il nuovo chatbot basato sull'intelligenza artificiale dell'Azienda di Soggiorno di Merano e fornisce a tutti coloro che si trovano in città informazioni affidabili – 24 ore su 24, direttamente tramite WhatsApp e codice QR, senza bisogno di alcuna app aggiuntiva. Le risposte si basano su dati accuratamente verificati e costantemente aggiornati, il che consente di evitare in larga misura la diffusione di informazioni errate. Come parte della rete Touristinfo.AI, MAIA fornisce anche informazioni su altre destinazioni in Alto Adige, come Lana, Bolzano o Plan de Corones. Che si tratti di consigli per gite, eventi, escursioni o altre informazioni, MAIA offre suggerimenti adeguati al giorno e alla stagione dell'anno, agevolando l'orientamento.

Il dettaglio: il nome MAIA unisce l'intelligenza artificiale (AI) alla storia di Merano e ai quartieri di Maia Alta (Obermais) e Maia Bassa (Untermais).

MAIA ist der neue KI-Chatbot der Kurverwaltung Meran und begleitet alle in Meran mit verlässlichen Informationen – rund um die Uhr, direkt über WhatsApp und QR-Code, ganz ohne zusätzliche App.

Die Antworten basieren auf sorgfältig geprüften und laufend aktualisierten Daten, wodurch Fehlinformationen weitgehend vermieden werden. Als Teil des Netzwerks Touristinfo.AI liefert MAIA auch Auskünfte zu anderen Destinationen in Südtirol, etwa Lana, Bozen oder Kronplatz.

Ob Ausflugstipps, Veranstaltungen, Wanderungen oder andere Informationen – MAIA gibt passende Empfehlungen zur jeweiligen Tages- und Jahreszeit und erleichtert so die Orientierung.

Übrigens: Der Name MAIA verbindet moderne Künstliche Intelligenz (AI) mit der Geschichte Merans und den Stadtteilen Maia Alta (Obermais) und Maia Bassa (Untermais).

Programm
Programma

FREITAG | VENERDÌ 16.10.

10.00-12.30 h

Die Erfindung der Tradition: Ein Spaziergang durch die Kur- und Weingeschichte
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 34

11.00-13.00 h

Wandermusik mit Matthias & Luis
in den unteren Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Matthias & Luis
sotto i Portici inferiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

14.30-16.30 h

Masterclass Nature im Weingut Schloss Rametz
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 37

15.00-17.30 h

Die Erfindung der Tradition: Ein Spaziergang durch die Kur- und Weingeschichte
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 34

15.30-18.00 h

Masterclass City in der City.Vinothek
Kurze Stadtführung und Führung durch die City.Vinothek mit anschließender Sekt-, Wein- und Grappaverkostung.
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 39
Masterclass City presso la City.Vinothek
Breve visita della città e visita della City.Vinothek seguita da una degustazione di spumante, vini e grappe.
Info ed iscrizione: Azienda di Soggiorno di Merano, corso Libertà 45, tel. 0473 272000, www.merano.eu/festadelluva, info@merano.eu
vedi pag. 39

16.00-21.00 h

Wandermusik mit Matthias & Luis
in den unteren Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Matthias & Luis
sotto i Portici inferiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

16.00-21.00 h

Wandermusik mit Josef & Simon
in den oberen Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Josef & Simon
sotto i Portici superiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

FEIERLICHER AUFTAKT
140 Jahre Traubenfest Meran
EVENTO INAUGURALE
140 anni Festa dell'Uva di Merano
Kursaal Meranlo
Alle Details siehe Seite 10
Tutti i dettagli vedi pag. 10

19.00 h
- Grußworte | Saluto
- Historischer Rückblick mit **Patrick Rina**
  Rievocazione storica a cura di Patrick Rina

20.00 h
Konzert des Bezirksblasorchesters Meran unter der Leitung von Bernhard Schlögl, Intendant der Innsbrucker Promenadenkonzerte
Concerto dell'Orchestra di fiati del Burgraviato, diretta da Bernhard Schlögl, direttore artistico dei "Concerti Promenade" di Innsbruck

SAMSTAG | SABATO 17.10.

9.00-17.00 h

MM MERANER MARKT
Herbstliche Produkte und Handwerk aus Südtirol in der oberen Freiheitsstraße, Nähe Sandplatz – siehe Seite 45
MM MERCATO MERANESE
Prodotti alimentari regionali d'autunno e artigianato locale in corso Libertà superiore presso piazza della Rena – vedi pag 45

9.00-17.00 h

MERANO WINEFESTIVAL: WEINAUFSCHANK UND VERKAUF, KARTENVORVERKAUF MERANO WINEFESTIVAL 2026
auf der oberen Kurpromenade beim großen Kastanienbaum – Nähe Postbrücke
MERANO WINEFESTIVAL: DEGUSTAZIONE E VENDITA VINI, PREVENDITA BIGLIETTI MERANO WINEFESTIVAL 2026
sulla Passeggiata Lungo Passirio superiore presso l'ippocastano – vicino a ponte della Posta

10.00-10.20 h

Aufführung der Alphornbläser Gargazon
bei der Mariensäule am Sandplatz
Esibizione dei suonatori di corno alpino di Gargazzone
presso la colonna di Santa Maria in piazza della Rena

10.00-12.30 h

Die Erfindung der Tradition: Ein Spaziergang durch die Kur- und Weingeschichte
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 34

10.00-13.00 h

MARC & DAMIAN
auf der Bühne in der oberen Freiheitsstraße vor dem Eingang Kurhaus – siehe Seite 48
sul palco in corso Libertà superiore davanti all'ingresso Kurhaus – vedi pag. 48

10.00-18.00 h

PROMENADE DER SINNE
Wein & Genuss in Meran auf der Kurpromenade – siehe Seite 30
PASSEGGIATA DEI SENSI
Vino e Sapori a Merano in Passeggiata Lungo Passirio – vedi pag. 30

10.00-19.00 h

FESTBETRIEB DER SCHÜTZENKOMPANIE MERAN
am Sandplatz – siehe Seite 33
GASTRONOMIA A CURA DELLA COMPAGNIA DEGLI SCHÜTZEN DI MERANO
in Piazza della Rena – vedi pag. 33

10.30-10.40 h

Aufführung der Algunder Goassl-schnöllerInnen
am Thermenplatz
Esibizione delle GoasslschnöllerInnen ("schioccatrici di frusta") di Lagundo
in piazza Terme

10.30-10.45 h

Aufführung der Schuhplattlergruppe Lajen
auf der Kurpromenade im Bereich der Klangspirale
Esibizione del gruppo "Schuhplattler" ("schiaffeggiatori") di Laion
sulla Passeggiata Lungo Passirio nei pressi della Spirale del suono

10.30-11.30 h

Musikverein Neuler (D)
auf der Kurhausterrasse – Kurpromenade
Banda Musicale Neuler (D)
sulla terrazza del Kurhaus – Passeggiata Lungo Passirio

10.30-11.30 h

Fanfarenzug Montfort-Tettnang (D)
in der Sparkassenstraße
Fanfara Montfort-Tettnang (D)
in via Cassa di Risparmio

10.30-14.30 h

Duo Südtirol
am Sandplatz
in piazza della Rena

11.00-11.15 h

Aufführung der Schuhplattlergruppe Lajen
in den unteren Lauben auf Höhe der Galerie Pobitzer
Esibizione del gruppo "Schuhplattler" ("schiaffeggiatori") di Laion
nei Portici inferiori all'altezza della galleria Pobitzer

11.00-11.20 h

Aufführung der Alphornbläser Gargazon
am Thermenplatz
Esibizione dei suonatori di corno alpino di Gargazzone
in piazza Terme

11.00-12.45 h

Wandermusik mit Alex Marth
in den oberen Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Alex Marth
sotto i Portici superiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

11.00-14.00 h

CUBA BOARISCH 2.0
auf der Bühne in der unteren Freiheitsstraße – mit freundlicher Unterstützung des Hotel Europa Splendid, Partnerbetrieb des Traubenfests Meran – siehe Seite 48
sul palco in corso Libertà inferiore (Europa Splendid) – con il gentile sostegno dell'esercizio partner della Festa dell'Uva di Merano, Hotel Europa Splendid – vedi pag. 48

11.00-13.00 h

Masterclass Classic
Kunsthistorische Führung durch das Kurhaus mit anschließender Weinverkostung im Mezzanin
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 41
Masterclass Classic
Visita guidata del Kurhaus e degustazione vini nel mezzanino
Info e iscrizione: Azienda di Soggiorno Merano, corso Libertà 45, tel. 0473 272000, www.merano.eu/festadelluva, info@merano.eu – vedi pag. 41

11.30-11.40 h

Aufführung der Algunder GoasslschnöllerInnen
am oberen Pfarrplatz beim Palais Mamming Museum
Esibizione delle GoasslschnöllerInnen ("schioccatrici di frusta") di Lagundo
in piazza Duomo superiore presso Palais Mamming Museum

11.30-14.00 h

Wandermusik mit Matthias & Luis
in den unteren Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Matthias & Luis
sotto i Portici Inferiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

11.45-12.00 h

Aufführung der Schuhplattlergruppe Lajen in der Sparkassenstraße
Esibizione del gruppo "Schuhplattler" ("schiaffeggiatori") di Laion
in via Cassa di Risparmio

12.00-12.20 h

Aufführung der Alphornbläser Gargazon
auf der Kurhausterrasse – Kurpromenade
Esibizione dei suonatori di corno alpino di Gargazzone
sulla terrazza del Kurhaus – Passeggiata Lungo Passirio

12.15-12.25 h

Aufführung der Algunder GoasslschnöllerInnen
am Thermenplatz
Esibizione delle GoasslschnöllerInnen ("schioccatrici di frusta") di Lagundo
in piazza Terme

12.45-13.05 h

Aufführung der Alphornbläser Gargazon
in den oberen Lauben
Esibizione dei suonatori di corno alpino di Gargazzone
nei Portici superiori

13.00-13.30 h

Aufführung der Volkstanzgruppe Untermais
auf der Kurpromenade im Bereich der Klangspirale
Esibizione del gruppo di ballo popolare di Maia Bassa
in Passeggiata Lungo Passirio nei pressi della Spirale del suono

13.00-14.00 h

Musikkapelle Strengen (A)
am Thermenplatz
Banda Musicale Strengen (A)
in piazza Terme

13.15-16.00 h

Wandermusik mit Alex Marth
in den oberen Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Alex Marth
sotto i Portici superiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

13.30-14.30 h

Musikkapelle Andreasbläser Engelsberg (D)
in der Sparkassenstraße
Banda Musicale Andreasbläser Engelsberg (D)
in via Cassa di Risparmio

13.40-13.50 h

Aufführung der Algunder GoasslschnöllerInnen
am oberen Pfarrplatz beim Palais Mamming Museum
Esibizione delle GoasslschnöllerInnen ("schioccatrici di frusta") di Lagundo
in piazza Duomo superiore presso Palais Mamming Museum

14.00-14.30 h

Aufführung der Volkstanzgruppe Untermais
in den unteren Lauben auf Höhe der Galerie Pobitzer
Esibizione del Gruppo di ballo popolare di Maia Bassa
nei Portici inferiori all'altezza della galleria Pobitzer

14.00-16.00 h

VOLXROCK
auf der Kurhausterrasse – Kurpromenade – siehe Seite 48
sulla terrazza del Kurhaus – Passeggiata Lungo Passirio – vedi pag. 48

14.00-17.00 h

SCHLERNBLECH
auf der Bühne in der oberen Freiheitsstraße vor dem Eingang Kurhaus – siehe Seite 48
sul palco in corso Libertà superiore davanti all'ingresso Kurhaus – vedi pag. 48

14.30-14.45 h

Aufführung der Schuhplattlergruppe Lajen
am Sandplatz
Esibizione del gruppo "Schuhplattler" ("schiaffeggiatori") di Laion
in piazza della Rena

14.30-15.30 h

Bundesmusikkapelle Weerberg (A)
am Thermenplatz
Banda Musicale Weerberg (A)
in piazza Terme

14.30-16.00 h

Wandermusik mit Matthias & Luis
in den unteren Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Matthias & Luis
sotto i Portici inferiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

15.00-15.30 h

Aufführung der Volkstanzgruppe Untermais
in der Sparkassenstraße
Esibizione del gruppo di ballo popolare di Maia Bassa
in via Cassa di Risparmio

15.00-17.30 h

L'invenzione della tradizione: una passeggiata tra storia, folclore e vino
Info ed iscrizione: Azienda di Soggiorno di Merano, corso Libertà 45, tel. 0473 272000, www.merano.eu/festadelluva, info@merano.eu – vedi pag. 34

15.00-19.00 h

Die lustigen Strawanza
am Sandplatz
in piazza della Rena

15.15-15.30 h

Aufführung der Schuhplattlergruppe Lajen
am oberen Pfarrplatz beim Palais Mamming Museum
Esibizione del gruppo "Schuhplattler" ("schiaffeggiatori") di Laion
in piazza Duomo superiore presso Palais Mamming Museum

15.30-16.30 h

Konzert des „Spielmannszug Rosenheim" (D)
in der Sparkassenstraße
Concerto dello Spielmannszug Rosenheim (D)
in via Cassa di Risparmio

15.30-18.00 h

Masterclass City in der City.Vinothek
Kurze Stadtführung und Führung durch die City.Vinothek mit anschließender Sekt-, Wein- und Grappaverkostung
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 39
Masterclass City presso la City.Vinothek
Breve visita della città e visita della City.Vinothek seguita da una degustazione di spumante, vini e grappe
Info ed iscrizione: Azienda di Soggiorno di Merano, corso Libertà 45, tel. 0473 272000, www.merano.eu/festadelluva, info@merano.eu – vedi pag. 39

16.00-16.15 h

Aufführung der Schuhplattlergruppe Lajen
in der unteren Freiheitsstraße (Europa Splendid)
Esibizione del gruppo "Schuhplattler" ("schiaffeggiatori") di Laion
in corso Libertà inferiore (Europa Splendid)

16.00-16.30 h

Aufführung der Volkstanzgruppe Untermais
in den oberen Lauben
Esibizione del Gruppo di ballo popolare di Maia Bassa
nei Portici superiori

16.00-17.00 h

Musikkapelle Ziegelbach (D)
am Thermenplatz
Banda Musicale Ziegelbach (D)
in piazza Terme

16.00-17.00 h

Musik- und Trachtenkapelle Obereschach (D)
am oberen Pfarrplatz beim Palais Mamming Museum
Banda Musicale Obereschach (D)
in piazza Duomo superiore presso Palais Mamming Museum

16.00-18.00 h

Masterclass Nature im Weingut Schloss Rametz
Info & Anmeldung: Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000, www.meran.eu/traubenfest, info@meran.eu
siehe Seite 37

SONNTAG | DOMENICA 18.10.

16.00-21.00 h

Wandermusik mit André
in den unteren Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con André
sotto i Portici Inferiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

16.30-21.00 h

Wandermusik mit Josef & Simon
in den oberen Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Josef & Simon
sotto i Portici Superiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

20.00 h - Kursaal

25. INTERNATIONALES BRASSFESTIVAL MERAN
25° FESTIVAL INTERNAZIONALE PER OTTONI DI MERANO
GERMAN BRASS (D)
siehe Seite 42 | vedi pag. 42

10.00-11.00 h

Konzert des „Spielmannszug Rosenheim" (D)
in der Sparkassenstraße
Concerto dello Spielmannszug Rosenheim (D)
in via Cassa di Risparmio

10.00-14.00 h

Alex Pezzei
am Sandplatz
in piazza della Rena

10.00-17.00 h

FESTBETRIEB DER SCHÜTZENKOMPANIE MERAN
am Sandplatz – siehe Seite 33
GASTRONOMIA A CURA DELLA COMPAGNIA DEGLI SCHÜTZEN DI MERANO
in piazza della Rena – vedi pag. 33

10.00-17.00 h

MERAN WINEFESTIVAL: WEINAUSCHANK UND VERKAUF, KARTENVORVERKAUF MERAN WINEFESTIVAL 2026
auf der oberen Kurpromenade beim großen Kastanienbaum – Nähe Postbrücke
MERANO WINEFESTIVAL: DEGUSTAZIONE E VENDITA VINI, PREVENDITA BIGLIETTI MERANO WINEFESTIVAL 2026
sulla Passeggiata Lungo Passirio superiore presso l'ippocastano – vicino a ponte della Posta

10.00-18.00 h

BIERGARTEN AUF DER KURHAUSTERRASSE
vor dem Pavillon des Fleurs
BIERGARTEN SULLA TERRAZZA DEL KURHAUS
lato Pavillon des Fleurs

10.15-10.45 h

Aufführung der Volkstanzgruppe Untermais
am Thermenplatz
Esibizione del gruppo di ballo popolare di Maia Bassa
in piazza Terme

10.15-11.15 h

Musikkapelle Mölten (Südtirol-Alto Adige)
auf der Kurhausterrasse – Kurpromenade
Banda Musicale Meltina (Südtirol-Alto Adige)
sulla terrazza del Kurhaus Passeggiata Lungo Passirio

11.00-12.00 h

Bundesmusikkapelle Weerberg (A)
am Thermenplatz
Banda Musicale Weerberg (A)
in piazza Terme

11.00-13.30 h

Wandermusik mit Matthias & Luis
in den unteren Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Matthias & Luis
sotto i Portici Inferiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

11.00-13.30 h

Wandermusik mit Max Raffl
in den oberen Lauben – mit freundlicher Unterstützung der Partnerbetriebe der Laubengasse des Traubenfests Meran
Musica itinerante con Max Raffl
sotto i Portici Superiori – con il gentile sostegno degli esercizi partner dei Portici nell'ambito della Festa dell'Uva di Merano

11.15-11.45 h

Aufführung der Volkstanzgruppe Untermais
in der Sparkassenstraße
Esibizione del gruppo di ballo popolare di Maia Bassa
in via Cassa di Risparmio

11.30-12.30 h

Musikkapelle Terenten (Südtirol – Alto Adige)
auf der Kurhausterrasse – Kurpromenade
Banda Musicale Terento (Südtirol – Alto Adige)
sulla terrazza del Kurhaus – Passeggiata Lungo Passirio

14.15-ca. 15.45 h

GROSSER FESTUMZUG
mit Fanfarenbläsern, 17 Südtiroler Musikkapellen, 13 Gastkapellen, Traditionsgruppen und geschmückten und von Pferden gezogenen Festwagen.
Umzugsverlauf: Vinschger Tor, Rennweg, obere Freiheitsstraße, Sandplatz, Kurpromenade, Theaterbrücke, Thermenplatz.
Siehe Seite 49

GRANDE SFILATA
con fanfare, 17 bande musicali dell'Alto Adige, 13 bande ospiti, carri allegorici decorati e trainati da cavalli, gruppi tradizionali.
Percorso corteo: porta Venosta, via delle Corse, corso Libertà superiore, piazza della Rena, Passeggiata Lungo Passirio, ponte Teatro, piazza Terme. Vedi pag. 49

16.00-16.30 h

Aufführung der Volkstanzgruppe Untermais
auf der Kurhausterrasse – Kurpromenade
Esibizione del gruppo di ballo popolare di Maia Bassa
sulla terrazza del Kurhaus – Passeggiata Lungo Passirio

17.00-18.30 h

Stadtkapelle Bozen im Kursaal
Banda Cittadina Bolzano al Kursaal
siehe Seite 53 | vedi pag. 53

Änderungen vorbehalten | Con riserva di modifiche

Bei schlechter Witterung (starkem Regen) werden die Konzerte im Freien abgesagt.
In caso di maltempo (pioggia forte) i concerti all'aperto verranno disdetti.

Genussmomente
Momenti da gustare

Anlässlich des Traubenfestes bieten zahlreiche Restaurants in Meran ein besonders reichhaltiges Angebot an typischen Spezialitäten der Region.

Einige der hier aufgeführten Betriebe erweitern ihre Gastronomie auf die Außenbereiche und bieten Gerichte, welche die große Vielfalt der lokalen Küche feiern. Andere, im Stadtzentrum, aber auch darüber hinaus, laden ein, die Köstlichkeiten und den Geschmack der Jahreszeit zu probieren.

In occasione della Festa dell'Uva, diversi ristoranti di Merano ampliano la loro offerta proponendo specialità tipiche del territorio.

Alcuni degli esercizi qui elencati ampliano i propri spazi esterni dedicandoli alla ristorazione e proponendo una selezione di piatti che valorizzano la grande varietà della cucina locale. Altri locali, in centro città e non solo, invitano a scoprire le prelibatezze e i sapori della stagione.

Untere Freiheitsstraße | corso Libertà inferiore
- **Hotel Europa Splendid**
- **Milchbar**

Obere Freiheitsstraße | corso Libertà superiore
- **Forsterbräu**
- **Bar Piccolo**
- **Panificio Pasticceria Erb**
- **Restaurant Sigmund**

Thermenplatz | piazza Terme
- **Bistro Therme**

Sparkassenstraße | via Cassa di Risparmio
- **Cicchetteria Kunsthaus**
- **Caffè Central**

… und unter den Lauben
… e sotto i Portici

Dank der Zusammenarbeit mit einigen Gastronomiebetrieben beleben sich die Lauben – jene historische Einkaufsstraße der Stadt, die von Graf Meinhard II. im 13. Jahrhundert angelegt wurde – mit Musik und Gastronomie. Entdeckt hier die teilnehmenden Betriebe und ihre kulinarischen Spezialitäten, die sie anlässlich des Traubenfestes Meran anbieten:

Grazie alla collaborazione con alcuni esercizi dei Portici, la storica via commerciale della città – voluta dal conte Mainardo II nel XIII secolo – si anima di musica e gastronomia. Scoprite di seguito gli esercizi partecipanti e le specialità gastronomiche che propongono in occasione della Festa dell'Uva:

FR | VEN 16.10. - SO | DOM 18.10.

- **Augustiner:** Belegte Brezel, Leberkassemmel, Weißwurst | Brezel, panino con polpettone, Weißwurst
- **Bistro Seven:** Aperitivo Lungo & Südtiroler Häppchen | Aperitivo lungo & piccole specialità tirolesi
- **Bar Arcus:** Gulaschsuppe, Meraner Würstl, hausgemachte Krapfen | Zuppa di gulasch, Wurstel Meraner e Krapfen fatti in casa
- **Luisl's Keller:** Verschiedene hausgemachte Strudel | Varietà di Strudel
- **Al Boia:** Gerstsuppe | Zuppa d'orzo

Den ganzen Geschmack gerösteter Kastanien bietet Christoph Ladurner am Freitag und Samstag an der Kreuzung Lauben/Rathaus. Venerdì e sabato, inoltre, all'incrocio dei Portici presso il municipio, tutto il sapore delle caldarroste con Christoph Ladurner!

Den Jubiläumswein gibt es bei folgenden Betrieben:
Il vino dell'anniversario è in vendita presso:

Info Point Kurverwaltung Meran auf der Kurpromenade/Azienda di Soggiorno sul Lungo Passirio, City Vinothek, Forsterbräu, Restaurant Kurhaus, Hotel Europa Splendid, Bar Central, Bar Piccolo, Restaurant Sigmund, Bistro Therme/Terme, Augustiner Meran, Bistro Seven, Arcus, Luisl's Keller, Restaurant Al Boia Partanes, Laubenkeller

Promenade der Sinne
Wein & Genuss in Meran
Passeggiata dei Sensi
Vino e Sapori a Merano

SA 17.10. | 10.00-18.00 UHR

KURPROMENADE

Ausgewählte Weinkellereien und freie Weinbauern aus dem Burggrafenamt, dem Vinschgau und dem Etschtal und erlesene Spezialitäten-Gastronomie sorgen auf dem wohl schönsten Abschnitt der Kurpromenade, direkt vor dem Kurhaus, am 17. Oktober für ein gastronomisches Schaufenster in die Kultur der Weine rund um Meran und der kulinarischen Spezialitäten aus Südtirol.

Die hohen Gipfel des Vinschgaus schützen das Meraner Becken vor kalten Winden, die südliche Öffnung des Tales wirkt wie eine offene Tür für das mediterrane Klima. Genügend Niederschlag, stattliche Temperaturschwankungen zwischen Tag und Nacht sowie unterschiedliche Bodenbeschaffenheit sorgen für die gute Qualität der Trauben.

Südtiroler Weine sind regelmäßig in renommierten Weinführern vertreten und werden immer wieder mit bedeutenden Auszeichnungen gewürdigt.

Für die Weinverkostung könnt ihr euch mit Wertmarken und einem Glas bei dem dafür eingerichteten Stand ausrüsten.

SAB 17.10 | ORE 10.00-18.00

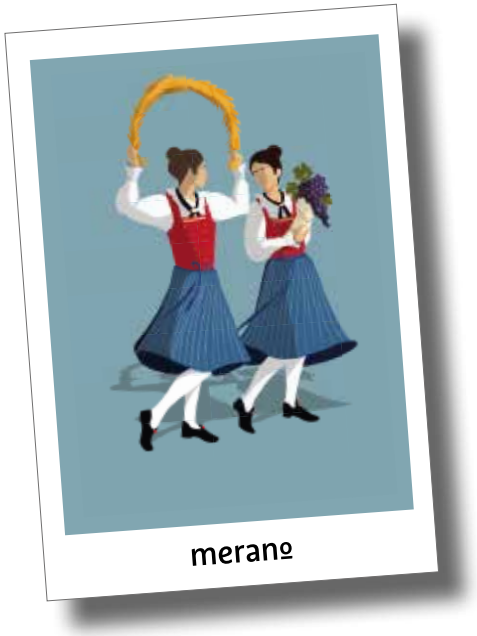
PASSEGGIATA LUNGO PASSIRIO

Il Lungo Passirio nel suo tratto più celebre, quello davanti al Kurhaus, sabato 17 ottobre si anima di stand diventando una vetrina per le specialità gastronomiche tipiche sudtirolesi e per la cultura vitivinicola del Burgraviato, della Val Venosta e della Val d'Adige rappresentata in alcune postazioni da selezionate cantine e vitivinicoltori indipendenti.

La zona del Meranese è protetta dai venti freddi dalle alte vette delle Alpi Venoste mentre l'imboccatura della valle, rivolta a sud, è una porta aperta alle influenze mediterranee. Precipitazioni sufficienti, ampie escursioni termiche tra il giorno e la notte e la diversa composizione dei terreni danno vita ad un'uva di alta qualità.

I vini altoatesini sono in pianta stabile nelle guide più prestigiose e hanno ottenuto riconoscimenti in serie.

Per le degustazioni, bisogna munirsi dei "gettoni" e del bicchiere presso l'apposito stand.



PER RICORDARE I VOSTRI GIORNI A MERANO

Perché non portare un po' dell'allegria e della leggerezza di questi giorni in valigia? Il rientro a casa sarà più spensierato!

Ai 140 anni, vengono dedicate due bottiglie di vino, in edizione limitata, di bianco (Pinot bianco) e di rosso (Schiava Meranese). Ma anche il set da caffè, le spille, la borsa di stoffa e le cartoline speciali. Merano può rimanere con voi, inoltre, anche con diversi articoli dedicati alla città, dai cappellini alle bandane, dai ventagli, dai block notes (matita/penna a sfera) alle borracce e ancora altre idee. Trovate tutto allo stand sulla Passeggiata Lungo Passirio presso la grande scritta tridimensionale Merano di fronte al Kurhaus!

EIN STÜCK BLEIBENDE ERINNERUNG AN MERAN

Warum nicht ein bisschen Freude und die besondere Atmosphäre des Traubenfestes mit nach Hause nehmen?

Zum 140. Jubiläum des Traubenfestes gibt es einen Jubiläumswein in limitierter Auflage: einen Weißburgunder und einen Vernatsch sowie viele weitere besondere Erinnerungsstücke. Ob Kaffeesets, Anstecknadeln, Stofftaschen, eine Sonderedition von Ansichtskarten, Mützen und Fächer oder Notizblöcke, Bleistifte, Kugelschreiber und Trinkflaschen, bei uns findet ihr eine schöne Auswahl an Erinnerungen an besondere Tage in Meran.
Alle Jubiläumsartikel und Meran-Andenken sind an unserem Stand auf der Kurpromenade beim dreidimensionalen Schriftzug „Meran" gegenüber dem Kurhaus erhältlich.

Fest der Schützenkompanie Meran
In festa con la compagnia Schützen

SA 17.10. | 10.00-19.00 UHR
SO 18.10. | 10.00-17.00 UHR

SAB 17.10 | ORE 10.00-19.00
DOM 18.10 | ORE 10.00-17.00

Das Meraner Traubenfest wird heuer wieder durch den traditionellen Festbetrieb der Schützenkompanie Meran am neuen Standort, dem Sandplatz, bereichert.

Freue dich auf gesellige Stunden mit stimmungsvoller Musik, kulinarischen Köstlichkeiten, guter Gesellschaft und viel Gemütlichkeit. Am Sonntag dürfen natürlich auch die traditionellen Kastanien nicht fehlen.

Quest'anno la tradizionale Festa dell'Uva di Merano si arricchisce nuovamente con la festa della Compagnia degli Schützen Meran, che vi aspetta in piazza della Rena.

Vi attendono piacevoli momenti in compagnia, accompagnati da buona musica, specialità gastronomiche, tanta allegria e un'atmosfera conviviale. La domenica non mancheranno naturalmente le tradizionali castagne.

SA | SAB 17.10.
10.00-10.20 h
Aufführung der Alphornbläser Gargazon
Esibizione dei suonatori di corno alpino di Gargazzone
10.30-14.30 h
Musikalische Unterhaltung mit dem „Duo Südtirol"
Intrattenimento musicale con il "Duo Südtirol"
14.30-14.45 h
Aufführung der Schuhplattlergruppe Lajen
Esibizione del gruppo "Schuhplattler" ("schiaffeggiatori") di Laion
15.00-19.00 h
Musikalische Unterhaltung mit der Gruppe „Die Lustigen Strawanza"
Intrattenimento musicale con il gruppo "Die Lustigen Strawanza"

SO | DOM 18.10.
10.00-14.00 h
Musikalische Unterhaltung mit Alex Pezzei
Intrattenimento musicale con Alex Pezzei

Historische Führung
Visita guidata storica

DIE ERFINDUNG DER TRADITION: EIN SPAZIERGANG ZWISCHEN GESCHICHTE, BRAUCHTUM UND WEIN

Hinter jeder Tradition verbirgt sich eine Geschichte. Doch wie alt sind diese Geschichten wirklich? Und wie viele Traditionen wurden im Laufe der Zeit neu geschaffen, weiterentwickelt oder bewusst inszeniert?

Anlässlich des 190-jährigen Jubiläums Merans als Kurstadt und des 140-jährigen Bestehens des Traubenfests laden der Volkskundler Paul Rösch und der Journalist Patrick Rina zu einer außergewöhnlichen Entdeckungsreise durch die Geschichte Merans ein.

Mit spannenden historischen Erzählungen, überraschenden Anekdoten und lebendig inszenierten theatralischen Momenten erfahren Sie, wie der Kurtourismus, das Brauchtum und die Weinkultur die Identität der Stadt geprägt haben. Dieser besondere Rundgang eröffnet neue Perspektiven auf Meran und zeigt, wie Traditionen entstehen, erzählt und von Generation zu Generation weitergegeben werden.

L'INVENZIONE DELLA TRADIZIONE: UNA PASSEGGIATA TRA STORIA, FOLCLORE E VINO

Dietro ogni tradizione si nasconde una storia. Ma quante di queste sono davvero antiche? E quante, invece, sono state create, reinventate e trasformate nel tempo?

In occasione dei 190 anni di Merano come città di cura e dei 140 anni della Festa dell'Uva, lasciatevi guidare in un viaggio affascinante tra passato e presente insieme a due profondi conoscitori della storia meranese: il demologo Paul Rösch e il giornalista Patrick Rina.

Attraverso racconti storici, aneddoti sorprendenti e coinvolgenti momenti di narrazione teatrale, scoprirete come il turismo, il folclore e la cultura del vino abbiano contribuito a costruire l'identità di Merano. Un percorso ricco di curiosità che invita a guardare la città con occhi nuovi, svelando il sottile confine tra storia, memoria e tradizione.

Der Spaziergang führt in ein traditionsreiches Meraner Hotel, eröffnet den Blick in einen faszinierenden historischen Weinkeller unter den Lauben und klingt bei einem gemeinsamen Glas Wein in vergnüglicher Atmosphäre aus – ein genussvoller Abschluss für alle Sinne.

Ein außergewöhnliches Erlebnis für alle, die verblüffende Geschichten, besondere Orte und die faszinierende Verbindung von Geschichte, Kultur und Wein schätzen.

Freitag, 16. Oktober 2026
10.00–12.30 Uhr (Deutsch)
15.00–17.30 Uhr (Deutsch)
Samstag, 17. Oktober 2026
10.00–12.30 Uhr (Deutsch)
15.00–17.30 Uhr (Italienisch)

Teilnehmerzahl: max. 25 Personen
Kosten: € 30,00 pro Person
Dauer: ca. 2,5 Stunden
Info, Anmeldung & Treffpunkt:
Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45,
Tel. +39 0473 272000, info@meran.eu

La passeggiata vi porterà all'interno di uno storico albergo meranese, alla scoperta di un'affascinante cantina nascosta sotto i Portici, per concludersi con un brindisi conviviale e un calice di vino, perfetto finale di un'esperienza da vivere con tutti i sensi.

Un itinerario esclusivo per chi ama le storie autentiche, i luoghi ricchi di fascino e le tradizioni che hanno ancora molto da raccontare.

Venerdì 16 ottobre 2026
10.00-12.30 (tedesco)
15.00-17.30 (tedesco)
Sabato 17 ottobre 2026
10.00-12.30 (tedesco)
15.00-17.30 (italiano)

Numero massimo di partecipanti: 25 persone
Prezzo: € 30,00 a persona
Durata: ca. 2,5 ore
Info, prenotazione e punto d'incontro:
Azienda di Soggiorno di Merano, corso Libertà 45, tel. 0473 272000, info@merano.eu

WEINGUT • TENUTA

Schloß Rametz Castello

Weinbaumuseum . Weinverkostungen . geführte Touren . Restaurant
Museo della viticoltura . degustazioni vini . tour guidati . ristorante

Tauchen Sie ein in fast 800 Jahre Schloss Rametz und erleben Sie hautnah die Geschichte des Weinbaus in Südtirol.

ImmergeteVi nei quasi 800 anni del Castello Rametz e vivete da vicino la storia della viticoltura dell'Alto Adige.

Laberserstraße 4 Via Labers
39012 Meran/o . T +39 0473 211 011
info@rametz.com . www.rametz.com

Masterclass Nature

FR 16.10. | 14.30 UHR
SA 17.10. | 16.00 UHR

AUF SCHLOSS RAMETZ

Das Weingut Schloss Rametz liegt oberhalb der Gärten von Schloss Trauttmansdorff und inmitten sonnenverwöhnter Weinberge.

Auf den Spuren Südtiroler Weinkultur: Nach der Begehung des Weinbergs und einem Rundgang durch den 12 Meter unter der Erde liegenden Steinkeller, wo sich die sagenumwobene Schatzkammer befindet, und einem Besuch des Weinmuseums, begibst du dich auf eine Geschmacksreise bei einer geführten Verkostung der hauseigenen Weine.

Preis pro Erwachsenen/Führung: € 35,00.
Dauer: 2 Stunden.
Max. Teilnehmerzahl: 30 Erwachsene.
Kinder dürfen mitgehen (ohne Verkostung).
Treffpunkt pünktlich direkt beim Weingut Castel Rametz, Laberserstr. 4 in Meran, Tel. +39 0473 211011.

Info & Anmeldung (Anmeldeschluss je 2 Stunden vor Beginn der Führung):
Kurverwaltung Meran,
Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000,
www.meran.eu/traubenfest
info@meran.eu

VEN 16.10 | ORE 14.30
SAB 17.10 | ORE 16.00

PRESSO LA TENUTA CASTEL RAMETZ

L'ameno paesaggio del vigneto di Castel Rametz, sopra i giardini di Castel Trauttmansdorff, incanta a prima vista.

Sulle tracce della cultura vinicola altoatesina, dopo una passeggiata nel vigneto e una visita alla cantina in pietra a 12 metri di profondità, dove si trova la leggendaria "camera del tesoro", e una visita al museo del vino, si chiude questo viaggio nel mondo vinicolo con una degustazione guidata con i vini della tenuta.

Prezzo per adulto/visita guidata: € 35,00.
Durata: 2 ore.
Numero max. di partecipanti: 30 adulti.
I bambini possono partecipare (senza assaggio).
Punto d'incontro direttamente alla tenuta Castel Rametz, via Labers 4 a Merano, tel. 0473 211011.

Info & iscrizione (termine ultimo per l'iscrizione 2 ore prima dell'inizio del tour): Azienda di Soggiorno Merano, corso Libertà 45, tel. 0473 272000, www.merano.eu/festadelluva info@merano.eu

Masterclass City

FR 16.10. | 15.30 UHR
SA 17.10. | 15.30 UHR

KLEINE STADTFÜHRUNG MIT ANSCHLIESSENDER SEKT-, WEIN- UND GRAPPAVERKOSTUNG

Meraner Weinkultur im Herzen der Stadt. Nach einer kurzweiligen Einführung und einem kleinen Spaziergang von der Pfarrkirche durch die Laubengasse geht es in die City.Vinothek der Kellerei Meran. Nach der Führung durch die restaurierten Kellerräume und Besichtigung der einzigen Destillerie Merans tauchst du bei der anschließenden Sekt-, Wein- und Grappaverkostung in die Welt der Meraner Weinvielfalt ein.

Preis pro Erwachsenen/Führung: € 30,00.
Dauer: 2½ Stunden.
Max. Teilnehmerzahl: 20 Erwachsene.
Kinder dürfen mitgehen (ohne Verkostung).
Treffpunkt: 10 Min. vor Beginn der Führung in der Kurverwaltung Meran, Freiheitsstr. 45.

Die City.Vinothek bleibt während des Traubenfestes am Freitag und Samstag von 9.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag von 9.00-13.00 Uhr geöffnet.

Info & Anmeldung:
Kurverwaltung Meran,
Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000,
www.meran.eu/traubenfest
info@meran.eu

VEN 16.10 | ORE 15.30
SAB 17.10 | ORE 15.30

BREVE VISITA DELLA CITTÀ SEGUITA DA UNA DEGUSTAZIONE DI SPUMANTE, VINI E GRAPPE

Cultura del vino a Merano nel cuore della città. Dopo una breve introduzione e una passeggiata con una guida da piazza Duomo lungo i Portici, si raggiunge la City.Vinothek della Cantina Merano.
Avrete occasione di scoprire le cantine ristrutturate nonché di visitare l'unica distilleria di Merano. Seguirà una degustazione di spumante, vino e grappa.

Prezzo per adulto/visita guidata: € 30,00.
Durata: 2,5 ore.
Max. numero di partecipanti: 20 adulti.
I bambini possono partecipare (senza assaggio).
Punto d'incontro: 10 minuti prima della visita presso l'ufficio informazioni dell'Azienda di Soggiorno, corso Libertà 45 a Merano.

La City.Vinothek rimane aperta durante la Festa dell'Uva il venerdì e il sabato dalle 9.00 alle 20.00 e la domenica dalle 9.00 alle 13.00.

Info & iscrizione:
Azienda di Soggiorno Merano,
corso Libertà 45, tel. 0473 272000,
www.merano.eu/festadelluva
info@merano.eu

Masterclass Classic

SA 17.10. | 11.00 UHR

KUNSTHISTORISCHE FÜHRUNG DURCH DAS KURHAUS MIT ANSCHLIESSENDER WEINVERKOSTUNG

Meraner Weinkultur und Kunstgeschichte: Der Rundgang durch das prachtvolle Kurhaus (üblicherweise nur während der Veranstaltungen zugänglich) bringt Kunstgeschichte und Hintergrundwissen rund um die Meraner Weinwelt zusammen. Abschließend gibt die exklusive Weinverkostung im Mezzanin mit dem Organisator des Wine-Festivals, Wine Hunter Helmuth Köcher, Einblicke in die Weine der Region.

Preis pro Erwachsenen/Führung: € 30,00.
Dauer: 2 Stunden.
Max. Teilnehmerzahl: 40 Erwachsene.
Kinder dürfen mitgehen (ohne Verkostung).
Treffpunkt: 10 Min. vor Beginn der Führung in der Kurverwaltung Meran, Freiheitsstr. 45.

Info & Anmeldung:
Kurverwaltung Meran,
Freiheitsstraße 45, Tel. +39 0473 272000,
www.meran.eu/traubenfest
info@meran.eu

SAB 17.10 | ORE 11.00

VISITA STORICO-ARTISTICA DEL KURHAUS SEGUITA DA UNA DEGUSTAZIONE DI VINI

La cultura del vino di Merano dal punto di vista storico-artistica con visita al magnifico Kurhaus (di solito accessibile solo in occasione di eventi). Storia, racconti e nozioni di base sul mondo del vino meranese. Il coronamento dell'esperienza sarà un'esclusiva degustazione di vini nel mezzanino con l'organizzatore del Merano WineFestival, the Wine Hunter Helmuth Köcher.

Prezzo per adulto/visita guidata: € 30,00.
Durata: 2 ore.
Max. numero di partecipanti: 40 adulti.
I bambini possono partecipare (senza assaggio).
Punto d'incontro: 10 minuti prima della visita presso l'ufficio informazioni dell'Azienda di Soggiorno, corso Libertà 45 a Merano.

Info & iscrizione:
Azienda di Soggiorno Merano,
corso Libertà 45, tel. 0473 272000,
www.merano.eu/festadelluva
info@merano.eu

25. Brassfestival Meran|o

FR 16.10. | 20.00 UHR
PFARRKIRCHE MERAN
FREIER EINTRITT

MATTHIAS HÖFS & MICHAEL SCHÖCH

Mit sechs Jahren erklärt Matthias Höfs „die Trompete zu seinem Instrument, weil sie so schön glänzt". Seit dieser Zeit beginnt seine ebenso glänzende Karriere: Gerade 18-jährig, wird er Solo-Trompeter des Philharmonischen Staatsorchesters Hamburg, gleichzeitig wird er Mitglied des Ensembles German Brass, mit dem er weltweit erfolgreich ist.

VEN 16.10 | ORE 20.00
CHIESA PARROCCHIALE DI MERANO
INGRESSO LIBERO

MATTHIAS HÖFS & MICHAEL SCHÖCH

All'età di sei anni Matthias Höfs dichiara che la tromba è "il suo strumento, perché è così bella e brillante". Da lì parte una fulgida carriera: appena diciottenne diventa trombettista solista della Philharmonisches Staatsorchester Hamburg e poi membro dell'ensemble German Brass con il quale riscuote successo in tutto il mondo.

Michael Schöch è uno dei pochi musicisti che padroneggiano allo stesso modo e al massimo livello sia il repertorio pianistico sia quello organistico. Con il primo premio al Concorso Internazionale di Musica dell'ARD nella categoria organo, un riconoscimento assegnato per la prima volta dopo 40 anni, ha iniziato un percorso che lo ha portato in importanti sale internazionali e a ottenere premi di rilievo internazionale.

Michael Schöch ist einer der wenigen Musiker, die das Klavier- wie auch das Orgelrepertoire in gleichem Umfang beherrschen. Mit dem 1. Preis beim Internationalen Musikwettbewerb der ARD im Fach Orgel, einer Auszeichnung, die zum ersten Mal seit 40 Jahren wieder vergeben wurde, startete er eine Karriere, die ihn in bedeutende Konzertsäle führte und zahlreiche internationale Preise gewinnen ließ.

SA 17.10. | 20.00 UHR
KURSAAL MERAN

GERMAN BRASS

Als Pionier unter den Brass-Ensembles – hat German Brass nicht nur seit seiner Gründung 1974 Musikgeschichte geschrieben, sondern führt kontinuierlich seine Erfolgsgeschichte weiter. Die zehn Solobläser und Hochschulprofessoren zeichnen sich dadurch aus, dass sie kompromisslos diesen genuinen Klang ihres Ensembles erschaffen, ihn in jedem Konzert und in jeder Aufnahme aufs Neue finden und erfinden. Längst ist Blechbläserkammermusik ein fester Bestandteil im Konzertleben geworden und German Brass ist in all den Jahrzehnten seinem Ruf als Vorreiter gerecht geworden. Die Arrangements von Mathias Höfs und Alexander Erbrich-Crawford sind zu Klassikern im Brass-Repertoire geworden.

Vorverkauf:
https://www.brassfestival.net/de/order

Infos: www.brassfestival.net

SAB 17.10 | ORE 20.00
KURSAAL DI MERANO

GERMAN BRASS

Pionieri tra gli ensemble di ottoni, i German Brass non solo hanno scritto la storia della musica sin dalla loro fondazione nel 1974, ma continuano ancora oggi il loro viaggio di successo. I dieci fiati solisti e professori universitari si distinguono per la capacità di creare senza compromessi il sound genuino del loro ensemble, ritrovandolo e reinventandolo in ogni concerto e in ogni registrazione. Da tempo la musica da camera per ottoni è diventata una componente fissa della vita concertistica della formazione, e German Brass ha mantenuto la sua reputazione di pioniere in tutti questi decenni. Gli arrangiamenti di Matthias Höfs e Alexander Erbrich-Crawford sono appositamente studiati per la compagine.

Prevendita: https://www.brassfestival.net/it

Info: www.brassfestival.net

MM - Der Meraner Markt
MM - Mercato Meranese

SA 17.10.
9.00-17.00 UHR
OBERE FREIHEITSSTRASSE

Unter dem Motto „Natürlich regional" verbindet der Meraner Markt Landwirtschaft, Handwerk, Tourismus und lokales Stadtgeschehen.

Auf dem Meraner Markt dürfen ausschließlich Südtiroler Natur- und Handwerkserzeugnisse verkauft werden. Die Marktstände wurden von dem aus Meran stammenden Designer Martino Gamper entworfen.

www.meran.eu/meraner-markt

SAB 17.10
ORE 9.00-17.00
CORSO LIBERTÀ SUPERIORE

Il Mercato Meranese unisce agricoltura, artigianato, turismo e vita cittadina. "Naturalmente regionale" è lo slogan della manifestazione.

Gli stand sono stati ideati da Martino Gamper, designer di fama internazionale di origine meranese affermatosi a Londra.

www.merano.eu/mercato-meranese

1896
RUNGGALDIER
TRACHT & TRADITION

LAUBEN / VIA PORTICI 246F | MERAN/O | WWW.RUNGGALDIER1896.COM

Die Saltner
I Saltari

Wer sich in das Getümmel des Meraner Traubenfestes wirft, dem kann eine Gestalt begegnen, die er kaum so schnell vergessen wird: die des Saltners. Eingekleidet ist er in lederne Kniebundhosen, in lederne Gamaschen, um die Hüfte schnallt er einen bestickten Gürtel. Er trägt Ketten aus Wildschwein- und Nagetierzähnen und einen mit Pfauen- und Fasanenfedern geschmückten Hut, an dessen Seiten Fuchsschwänze baumeln. In den Händen hält er eine Hellebarde.

Bis in die 1960er Jahre trommelten die Dörfer ihre jungen Männer zusammen – unverheiratet mussten sie, ehrlich sollten sie sein – um entweder ab dem 25. Juli zu Jakobi oder ab dem 10. August zu Lorenzi bis zum Ende der Erntezeit die Weinberge gut im Auge zu behalten. Die Wacht über den Weinberg war am Tag und in der Nacht und sollte auch mögliche Diebe abschrecken.

Aggirandovi per i luoghi della festa, vi può capitare di imbattervi in un personaggio che di certo cattura l'attenzione: veste con un completo di cuoio, ghette e pantaloni alla zuava, e con una cintura impreziosita da ricami attorno alla vita. Indossa soprattutto catene con denti di cinghiale e di roditori, un cappello decorato con piume di pavone e di fagiano, e code di volpe su entrambi i lati. In mano porta un'alabarda.

Un tempo, fino agli anni Sessanta, durante l'estate venivano assunti uomini giovani, celibi e onesti, scelti per svolgere questo lavoro dal 25 luglio - Festa di San Giacomo - oppure dalla Festa di San Lorenzo il 10 agosto, fino al termine della vendemmia. Il Saltner doveva non solo custodire il vigneto giorno e notte, ma anche proteggerlo dai ladri.

4 x Krass, schräg, anders
4 x forte, bizzarro, unico

SA | SAB 17.10.

10-13 h
Bühne obere Freiheitsstraße
Palco corso Libertà superiore

MARC & DAMIAN
Marc & Damian verbinden Gitarre und Ziehharmonika zu einem vielseitigen, energiegeladenen Sound jenseits musikalischer Grenzen.
Marc & Damian uniscono chitarra e fisarmonica in un sound versatile ed energico, senza confini musicali.

11-14 h
Bühne untere Freiheitsstraße
Palco corso Libertà inferiore

CUBA BOARISCH 2.0
Cuba Boarisch 2.0 verknüpft kubanische Lebensfreude und feurige Latin-Rhythmen mit bayerischer Volksmusik: Ein einzigartiger Sound, der einfach zum Tanzen einlädt.
CubaBoarisch 2.0 unisce la gioia di vivere cubana, ritmi latini travolgenti e musica popolare bavarese in un sound unico, tutto da ballare.

14-16 h
Kurhausterrasse/Kurpromenade
Terrazza del Kurhaus/Passeggiata

VOLXROCK
Heavy Metal, Rock- und Volksmusik! Der Sound von Volxrock kennt garantiert keine Grenzen.
I Volxrock uniscono heavy metal, rock e musica popolare tradizionale in un sound potente e senza confini.

14-17 h
Bühne obere Freiheitsstraße
Palco corso Libertà superiore

SCHLERNBLECH
Schlernblech steht für junge, frische Blasmusik mit böhmisch-mährischen Klängen, Tradition und ganz viel Freude am gemeinsamen Musizieren.
Schlernblech propone una musica giovane e fresca, tra sonorità boeme e morave, tradizione e tanta voglia di suonare insieme.

Der Große Festumzug
La grande sfilata tradizionale

SO 18.10. | 14.15 UHR

DAUER: CA. 1½ STUNDEN

Er bildet den Höhepunkt des Traubenfestes und das mit einer geballten Ladung Südtiroler Tradition: Der Festumzug präsentiert neben den Themenwagen auch Musikkapellen mit ihren in Tracht gekleideten Musikantinnen und Musikanten. Eindrucksvollste Elemente dürften dabei die Marlinger Apfelkrone und die Riesentraube sein. Mehr als 30 Traditionsgruppen sind Teil des Festumzugs.

Während die meisten davon aus Südtirol stammen, sind auch Gruppen aus dem Trentino, aus Österreich und aus Deutschland zu bestaunen.

DOM 18.10 | ORE 14.15

DURATA: CA. 1½ ORE

Nel momento culminante della Festa dell'Uva, la tradizione sudtirolese entra in scena: le bande musicali in costumi tipici si alternano ai carri allegorici nel corteo che sfila per oltre un'ora. Tra i soggetti che più catturano gli spettatori figurano il carro della corona di mele di Marlengo e il carro dell'uva gigante.

In tutto sfileranno più di 30 gruppi musicali, per la maggior parte altoatesini con rappresentanze dal Trentino, dall'Austria e dalla Germania.

Der Bereich rund um das Vinschgauertor markiert den Beginn des Umzugs und ist den Wagen und Gruppen vorbehalten. Wir bitten die ZuschauerInnen, diesen Bereich freizuhalten.

L'area alle spalle di Porta Venosta è riservata ai gruppi e ai carri partecipanti come punto di ritrovo. Chiediamo gentilmente agli spettatori di non entrare in questa zona.

Strecke und Teilnehmer
Percorso e partecipanti

Vinschgauertor, Rennweg, Freiheitsstraße, Kurpromenade, Theaterbrücke, Thermenplatz, Garibaldistraße (Auflösung)

Porta Venosta, via delle Corse, corso Libertà, Passeggiata Lungo Passirio, ponte Teatro, piazza Terme, via Garibaldi (scioglimento)

1 Fanfarenbläser der Musikkapelle Riffian auf Haflingerpferden
Fanfare della Banda Musicale di Rifiano su gruppo di cavalli Haflinger (Avelignesi)

2 Bürgerkapelle Obermais | Banda Musicale di Maia Alta

3 Ehrenkutsche | Carrozza d'Onore

4 Stadtmusikkapelle Meran gemeinsam mit der Stadtmusikkapelle Innsbruck-Saggen (A)
Banda Cittadina di Merano assieme alla Banda Cittadina Innsbruck-Saggen (A)

5 Musega da Vich - Musikkapelle Vigo di Fassa (Prov. TN)
Musega da Vich - Banda Musicale folkloristica di Vigo di Fassa (prov. TN)

6 Bundesmusikkapelle Weerberg (A) | Banda Musicale Weerberg (A)

7 Musikkapelle Gratsch | Banda Musicale di Quarazze

8 Stadtwappen Meran gestaltet von der Stadtgärtnerei
Carro allegorico con lo stemma della città di Merano allestito dalle giardinerie comunali

9 Musikkapelle Hafling | Banda Musicale di Avelengo

10 Musikkapelle Strengen (A) | Banda Musicale Strengen (A)

11 „Laimpachteldar Zimbarn“ - Historische Trachtengruppe der Laimbachtäler (Prov. TN)
“Laimpachteldar Zimbarn” - Gruppo Costumi Storici Valli del Leno (prov. TN)

12 Musikverein Neuler (D) | Associazione Musicale Neuler (D)

13 Musikkapelle Andreasbläser Engelsberg (D) | Banda Musicale Andreasbläser Engelsberg (D)

14 Festwagen der Brauerei Forst | Carro allegorico della Birreria Forst

15 Spielmannszug Rosenheim (D) | Fanfara di Rosenheim (D)

16 Grop Folk de Cianacei - Folkloregruppe Canazei (Prov. TN)
Grop Folk de Cianacei - Gruppo folcloristico Canazei (prov. TN)

17 Musikkapelle „Erminio Deflorian“ aus Tesero (Prov. TN)
Banda Sociale "Erminio Deflorian" di Tesero (prov. TN)

18 Volkstanzgruppe Untermais | Gruppo Ballo popolare di Maia Bassa

19 Musikkapelle Mölten | Banda Musicale di Meltina

20 Festwagen der Gärten von Schloss Trauttmansdorff
Carro allegorico dei Giardini di Castel Trauttmansdorff

21 Musikkapelle Proveis gemeinsam mit dem Musikverein Gaismarkt-Niederraunau-Winzer (D)
Banda Musicale di Proves assieme all'Associazione Musicale Gaismarkt-Niederraunau-Winzer (D)

22 Musik- und Trachtenkapelle Obereschach (D) | Banda Musicale Obereschach (D)

23 Musikkapelle Ziegelbach (D) | Banda Musicale Ziegelbach (D)

24 Fanfarenzug Montfort Tettnang (D) | Fanfara Montfort Tettnang (D)

25 Musikkapelle Schenna | Banda Musicale di Scena

26 Festwagen „Kundschafter“ (Riesentraube) der Bauernjugend Algund mit Saltner
Carro allegorico "Kundschafter" (uva gigante) con i saltari di Lagundo

27 Bürgerkapelle Lana | Banda Musicale di Lana

28 Musikkapelle Truden | Banda Musicale di Trodena

29 Musikkapelle Karneid | Banda Musicale di Cornedo all'Isarco

30 Festwagen Schloss Tirol in Miniatur | Carro allegorico Castel Tirolo in miniatura

31 Stadtkapelle Bozen | Banda Cittadina di Bolzano

32 Schneeberger Knappenverein Passeier mit Knappenhunt und Erzklopfer sowie Tschodelen
Gruppo Storico dei Minatori di Monteneve con battitori di minerali

33 Musikkapelle Laas | Banda Musicale di Lasa

34 Musikkapelle Pens | Banda Musicale di Pennes

35 Festwagen „Marlinger Krone“ | Carro allegorico "Corona delle mele" di Marlengo

36 Musikkapelle St. Lorenzen | Banda Musicale di San Lorenzo di Sebato

37 Musikkapelle Bruneck | Banda Musicale di Brunico

38 Musikkapelle Terenten | Banda Musicale di Terento

39 Musikkapelle Stilfes | Banda Musicale di Stilves

40 Festwagen „Südtirol, die Wiege Tirols“ | Carro allegorico "Sudtirolo - la culla del Tirolo"

41 Schützenkompanien aus dem Burggrafenamt und Passeiertal
Le compagnie degli "Schützen" del Burgraviato e della Val Passiria

Änderungen vorbehalten!
Con riserva di modifiche!

Die Festwagen
I carri allegorici

APFELKRONE UND RIESENTRAUBE

Zwei Wagen werden bereits am Samstag im Zentrum der Stadt ausgestellt, bevor sie am sonntäglichen Festumzug teilnehmen: Die Marlinger Apfelkrone (auf der Kurpromenade, oberhalb der Treppen zur Freiheitsstraße) und die Riesentraube (gegenüber vom Kurhaus auf der Promenade). Siehe Plan Seite 8.

Die Apfelkrone ist einer der ältesten Wagen des Traubenfestes, 1949 wurde sie erstmals gestaltet. Mit ihren fünf Metern Länge und 2,20 Metern Breite und einem Gesamtgewicht von 2,3 Tonnen (wovon über 500 Kilogramm aus Äpfeln bestehen) ist sie eine eindrucksvolle Erscheinung.

Auch der Wagen der Riesentraube aus Algund, Kundschafter genannt, bringt mit seinen 300 Kilogramm Weinbeeren so manchen zum Staunen. Er ist 4,50 Meter lang, 1,60 Meter breit und die als einzige Traube gestaltete Attraktion ist 1,50 Meter hoch und war erstmals 1951 auf dem Meraner Traubenfest zu sehen.

CORONA DI MELE E L'UVA GIGANTE

Due carri, oltre a sfilare nel corteo domenicale, verranno esposti in centro già il sabato. Si tratta del carro della corona di mele (sopra le scalinate della cascata) e di quello dell'uva gigante (di fronte al Kurhaus in Passeggiata). Vedi piantina pag. 8.

Realizzato nel 1949, il carro di Marlengo con la corona di mele è il più antico della Festa dell'Uva. Impressionanti le sue dimensioni: lungo oltre 5 metri e largo 2,20 metri, pesa 2,3 tonnellate (delle quali più di 500 chili sono dovuti alle mele).

Con i suoi 300 chilogrammi di acini anche il carro dell'uva gigante ("Kundschafter") di Lagundo è uno dei più notevoli del corteo. Pesa circa mezza tonnellata, è alto 4,50 metri e largo 1,60 metri. Il solo grappolo misura un metro e mezzo in altezza. In questa forma, il carro apparve per la prima volta nel 1951.

Abschlusskonzert im Kursaal
Concerto finale al Kursaal

17.00 UHR - FREIER EINTRITT

KONZERT DER STADTKAPELLE BOZEN

Ihre Gründung liegt über 100 Jahre zurück, dennoch blickt die Stadtkapelle Bozen auf eine junge Geschichte: 1919 von Jugendlichen als Jugendkapelle gegründet, kam es 1967 zur Namensänderung; die Mitglieder der nun Musikkapelle Bozen genannten Formation wurden älter. Beim 13. Südtiroler Landesmusikfest erreichte die Kapelle die Bestnote. Zwei CD-Einspielungen, eine Liveaufnahme beim ORF, eine Rundfunkaufnahme bei der RAI bestätigten den Qualitätssprung. Die Stadtkapelle Bozen setzt sich weiterhin für die musikalische Entwicklung von Jugendlichen ein.

ORE 17.00 - ENTRATA LIBERA

CONCERTO DELLA BANDA MUSICALE CITTADINA DI BOLZANO

Pur fondata oltre 100 anni fa, la Stadtkapelle Bozen/Banda cittadina di Bolzano ha una storia giovane: nata nel 1919 come banda giovanile, il nome fu cambiato nel 1967, quando l'età dei membri originari della formazione avanzava e la compagine fu ribattezzata Musikkapelle Bozen. Il gruppo ha ottenuto una nota di merito al 13° Festival Provinciale della Musica dell'Alto Adige. Due album, una registrazione live su ORF (radiotelevisione austriaca) e una registrazione radiofonica sulla RAI sono il sigillo del salto di qualità. La Banda cittadina di Bolzano rappresenta un riferimento per lo sviluppo musicale dei giovani.

GREEN DESTINATION MERAN

Meran ist seit 2024 mit dem Nachhaltigkeitslabel Südtirol nach den Kriterien des Global Sustainable Tourism Council (GSTC) zertifiziert.

Das Label honoriert die ganzheitliche Ausrichtung unserer Kurstadt im harmonischen Dreiklang von Ökologie, Kultur und sozialem Gemeinwohl. Ein zukunftsfähiger Tourismus basiert auf respektvollem Umgang mit Ressourcen, lebendiger Tradition und hoher Lebensqualität für Bürgerinnen, Bürger und Gäste gleichermaßen.

Gästen bietet der Südtirol GuestPass ideale Bedingungen für sanfte Mobilität. Wir freuen uns, wenn auch ihr für Anreise und Wege vor Ort Bus und Bahn nutzt. Alle Kriterien, Auditberichte und Details: www.meran.eu

GREEN DESTINATION MERANO

Nel 2024 Merano ha ottenuto il Marchio di Sostenibilità Alto Adige secondo gli standard del Global Sustainable Tourism Council (GSTC), l'organizzazione di riferimento che stabilisce i criteri internazionali per lo sviluppo sostenibile del turismo.

Il riconoscimento premia l'impegno costante della nostra città nel promuovere un equilibrio armonioso tra tutela ambientale, valorizzazione culturale e benessere sociale, ponendo al centro la qualità della vita di residenti e visitatori.

Il Südtirol GuestPass consente agli ospiti di viaggiare in piena libertà con i mezzi pubblici. Vi invitiamo a scegliere il treno e il bus per raggiungere Merano e per muovervi sul territorio. Tutti i criteri e i dettagli della certificazione: www.merano.eu

SEE YOU
16.-17.10.
2027

PARTNER

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL · PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

MIT DER SCHIRMHERRSCHAFT · CON IL PATROCINIO
STADTGEMEINDE MERAN · COMUNE DI MERANO

SPONSOR

MERAN

SPEZIALBIER-BRAUEREI FORST

RUNGGALDIER
TRACHT & TRADITION

UNTERSTÜTZER | SOSTENITORI

Algund-Lagundo

MARLING
bei Meran
presso Merano

THERME MERAN
TERME MERANO

Merano WineFestival
since 1992

Wir bedanken uns bei folgenden Gastbetrieben für die Unterstützung des Rahmenprogramms:
Ringraziamo i seguenti esercizi per il sostegno al programma di contorno:

Hotel Europa Splendid · Milchbar · Central Bar · Cicchetteria Kunsthaus · Forsterbräu Meran
Bistro Seven · Augustiner in Meran · Bar Arcus · Luisl's Keller · Al Boia Partanes '
Restaurant Sigmund · Erb Brot · Bar Piccolo · Restaurant Kurhaus

Das Team der Kurverwaltung Meran wurde gekleidet von Boutique Runggaldier Tracht & Tradition.
Il team dell'Azienda di Soggiorno di Merano è vestita da Boutique Runggaldier Tracht & Tradition.
www.runggaldier1896.com

Ein herzliches Dankeschön geht an die Schützenkompanie Meran für die Beflaggung der Stadt
Un caloroso ringraziamento alla Compagnia degli Schützen di Merano per aver adornato la città con le bandiere.

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen können nachträglichen Änderungen unterliegen.
Die Kurverwaltung Meran haftet nicht für die Richtigkeit jener Inhalte, die von Dritten zur Verfügung gestellt wurden.
Le informazioni contenute in questa brochure possono essere soggette a modifiche.
L'Azienda di Soggiorno di Merano non è responsabile per la veridicità dei contenuti forniti da terzi.

Aus Gründen der Lesbarkeit, vor allem aber im Rahmen von barrierefreiem Zugang zu Texten, sind unsere Texte nicht geschlechtsneutral gestaltet. Wir weisen darauf hin, dass wir uns der Vielfalt unseres Lesepublikums bewusst sind und alle Menschen, auch wenn ihr Geschlecht nicht spezifisch formuliert ist, ansprechen. Willkommen in Meran seid ihr alle.
Per favorire la scorrevolezza della lettura, i nostri testi non sono neutri dal punto di vista del genere. Desideriamo sottolineare che abbiamo piena consapevolezza della diversità del nostro pubblico di lettori e ci rivolgiamo a tutte le persone, senza distinzioni. A Merano siete tutte/i benvenuti.

Organisation:	Kurverwaltung Meran | Azienda di Soggiorno di Merano
Project manager:	Evi Kobald
Grafic:	Mark Benini
Text:	PR-Büro der Kurverwaltung Meran, Ufficio stampa dell'Azienda di Soggiorno di Merano
Photos:	Fabio Rubini, Frieder Blickle, Hannes Niederkofler, Mario Bisica, Karlheinz Sollbauer, MGM tosc, Stadtarchiv | Archivio storico: Palais Mamming Museum
Print:	Lanarepro

merano

Kurverwaltung Meran • Azienda di Soggiorno di Merano
I-39012 Meran/o (BZ) • Freiheitsstraße 45 corso Libertà
Tel. +39 0473 272000 • info@merano.eu
www.merano.eu